EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2020 09 25
COM(2020) 583 final

2020/0269 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Tarptautinės kavos organizacijos taryboje

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO DALYKAS

Šis pasiūlymas susijęs su sprendimu, kuriuo nustatoma pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomas Tarptautinės kavos organizacijos taryboje dėl numatomo 2007 m. Tarptautinio kavos susitarimo galiojimo pratęsimo patvirtinimo.

2. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

2.1. 2007 m. Tarptautinis kavos susitarimas

2007 m. Tarptautiniu kavos susitarimu (toliau – Susitarimas) siekiama užtikrinti glaudesnį tarptautinį bendradarbiavimą pasaulinio lygio klausimais dėl kavos ir kitais susijusiais klausimais, užtikrinti forumą tarpvyriausybinėms konsultacijoms klausimais dėl kavos ir to, kaip pagerinti pasaulinę kavos sektoriaus ekonomiką, renkant ir teikiant informaciją apie pasaulinę kavos rinką sudaryti palankesnes sąlygas prekybai ir skatinti didesnę kavos paklausą pasaulyje. Be to, vienas pagrindinių Susitarimo tikslų – paskatinti jame dalyvaujančias šalis plėtoti ekonominiu, socialiniu ir aplinkos požiūriu tvarų kavos sektorių. Susitarimas pasirašytas 2007 m. ir įsigaliojo 2011 m. vasario 2 d. dešimčiai metų (iki 2021 m. vasario 1 d.) Pagal 48 straipsnį Susitarimą galima pratęsti ne ilgesniam kaip aštuonerių metų laikotarpiui.

Europos Sąjunga yra Susitarimo šalis[1].

2.2. Tarptautinės kavos organizacijos taryba

Pagal Susitarimo 9 straipsnį Tarptautinės kavos organizacijos taryba yra pagrindinis Susitarimo organas, atsakingas už visų funkcijų, būtinų Susitarimo nuostatoms įgyvendinti, vykdymą. Tarybą sudaro visos organizacijos narės (Susitarimo 8 straipsnis). Pagal Susitarimo 48 straipsnio 3 dalį Tarptautinės kavos organizacijos taryba gali nuspręsti pratęsti šio Susitarimo galiojimą vienam arba daugiau laikotarpių iš eilės, kartu neviršijančių aštuonerių metų. Susitarimo 14 straipsnyje nurodyta, kad visi Tarptautinės kavos organizacijos tarybos sprendimai priimami iš esmės bendru sutarimu. Nesant bendro sutarimo, sprendimai priimami paskirstytų balsų dauguma.

Pagal Susitarimo 12 straipsnį visos Tarptautinės kavos organizacijos tarybos narės kartu turi 2 000 balsų. Kiekvienas Tarptautinės kavos organizacijos tarybos narys turi nustatytą balsų skaičių, kuris kasmet koreguojamas remiantis iš anksto Susitarime nustatytais kriterijais. Balsų paskirstymas taip pat lemia nario įnašą (Susitarimo 20 straipsnio 2 dalis). Šiuo metu Sąjungos Tarptautinei kavos organizacijai teikiamas įnašas yra didžiausias.

2.3. Numatomas Tarptautinės kavos organizacijos tarybos aktas

2019 m. Tarptautinė kavos organizacija įsteigė Susitarimo peržiūros darbo grupę.

2020 m. birželio 4–5 d. vykstant Tarptautinės kavos organizacijos tarybos 126-ajai sesijai pateikta rekomendacija pratęsti dabartinį Susitarimo galiojimo laikotarpį. Tai leistų ateityje atlikti išsamesnę peržiūrą.

2020 m. rugsėjo 7–11 d. vyksiančioje 127-ojoje sesijoje Tarptautinės kavos organizacijos taryba planuoja priimti sprendimą dėl 2007 m. Tarptautinio kavos susitarimo galiojimo pratęsimo (toliau – numatomas aktas).

[1] 2008/579/EB, 2008 m. birželio 16 d. Tarybos sprendimas dėl 2007 m. Tarptautinio kavos susitarimo sudarymo ir pasirašymo Europos Bendrijos vardu (OL L 186, 2008 7 15, p. 12).

Numatomo akto tikslas – patvirtinti 2007 m. Tarptautinio kavos susitarimo galiojimo pratęsimą.

Numatomas aktas taps Šalims privalomas pagal Susitarimo 14 straipsnio 3 dalį, kurioje nustatyta: „Narės įsipareigoja pripažinti, kad visi Tarybos sprendimai pagal šio Susitarimo nuostatas yra privalomi.“

3. POZICIJA, KURIOS TURI BŪTI LAIKOMASI SĄJUNGOS VARDU

Šio pasiūlymo tikslas – siekti Tarybos leidimo Komisijai Tarptautinėje kavos taryboje Sąjungos vardu palankiai balsuoti dėl Tarptautinio kavos susitarimo galiojimo pratęsimo.

Pratęsus Tarptautinį kavos susitarimo galiojimą ne ilgesniam kaip aštuonerių metų laikotarpiui, Tarptautinės kavos organizacijos narės turės pakankamai laiko nuspręsti, ar reikia ateityje Tarptautinį kavos susitarimą peržiūrėti iš esmės, daugiausia dėmesio skiriant Susitarimo modernizavimui ir supaprastinimui.

Šiuo metu ES dalyvavimas Tarptautinėje kavos organizacijoje naudingas ir Sąjungai, ir kitoms šios organizacijoms narėms, o Tarptautinį kavos susitarimą galima pratęsti tokį, koks jis yra dabar. Pratęsus Susitarimo galiojimą po 2021 m. ir jį modernizuojant bus suaktyvinta narių veikla ir paskatintos diskusijas dėl Tarptautinės kavos organizacijos aktualumo sprendžiant dabartinius uždavinius. Galima Susitarimo peržiūra po 2021 m. galėtų padidinti jo pridėtinę vertę bei su juo susijusios veiklos aktualumą ir galbūt paskatinti didesnį susidomėjimą Tarptautine kavos organizacija. Todėl Konvencijos galiojimo pratęsimas atitinka Sąjungos interesus.

4. TEISINIS PAGRINDAS

4.1. Procedūrinis teisinis pagrindas

4.1.1. Principai

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 218 straipsnio 9 dalyje numatyti sprendimai, kuriais „nustatomos pozicijos, kurios Sąjungos vardu priimamos susitarimu įsteigtame organe, kai tam organui reikia priimti teisinę galią turinčius aktus, išskyrus aktus, papildančius arba pakeičiančius susitarimo institucinę struktūrą“.

Sąvoka „teisinę galią turintys aktai“ apima aktus, turinčius teisinę galią pagal aptariamą organą reglamentuojančias tarptautinės teisės normas. Ji taip pat apima priemones, kurios nėra privalomos pagal tarptautinę teisę, tačiau „gali stipriai paveikti Sąjungos teisės akto leidėjo priimamų teisės aktų [...] turinį“[2].

4.1.2. Teisinio pagrindo taikymas aptariamuoju atveju

Tarptautinės kavos organizacijos taryba yra susitarimu, t. y. 2007 m. Tarptautiniu kavos susitarimu, įsteigtas organas.

Aktas, kurį turi priimti Tarptautinės kavos organizacijos taryba, yra teisinę galią turintis aktas. Vadovaujantis Susitarimo 14 straipsnio 3 dalimi, numatomas aktas bus privalomas pagal tarptautinę teisę.

Numatomu aktu Susitarimo institucinė struktūra nepapildoma ir nekeičiama.

Todėl siūlomo sprendimo procedūrinis teisinis pagrindas yra SESV 218 straipsnio 9 dalis.

[2] 2014 m. spalio 7 d. Teisingumo Teismo sprendimo Vokietija prieš Tarybą, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 punktai.

Numatomu aktu Susitarimo institucinė struktūra nepapildoma ir nekeičiama.

Todėl siūlomo sprendimo procedūrinis teisinis pagrindas yra SESV 218 straipsnio 9 dalis.

4.2. Materialinis teisinis pagrindas

4.2.1. Principai

Sprendimo pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį materialinis teisinis pagrindas pirmiausia priklauso nuo numatomo akto, dėl kurio Sąjungos vardu nustatoma pozicija, tikslo ir turinio. Jeigu numatytu aktu siekiama dviejų tikslų arba jį sudaro du elementai ir jeigu vieną iš tų tikslų ar elementų galima laikyti pagrindiniu, o kitą tik papildomu, sprendimas pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį turi būti grindžiamas vieninteliu materialiniu teisiniu pagrindu – tuo, kurio reikalauja pagrindinis ar dominuojantis tikslas arba elementas.

4.2.2. Teisinio pagrindo taikymas aptariamuoju atveju

Pagrindinis numatomo akto tikslas ir turinys yra susiję su bendra prekybos politika.

Todėl siūlomo sprendimo materialinis teisinis pagrindas yra SESV 207 straipsnis.

4.3. Išvada

Siūlomo sprendimo teisinis pagrindas turėtų būti SESV 207 straipsnis kartu su 218 straipsnio 9 dalimi.

2020/0269 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Tarptautinės kavos organizacijos taryboje

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į SESV 207 straipsnį kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) Sąjunga Tarptautinį kavos susitarimą (toliau – Susitarimas) sudarė 2008 m. birželio 16 d. Tarybos sprendimu ir Susitarimas įsigaliojo 2011 m. vasario 2 d.;

(2) pagal Susitarimo 48 straipsnio 1 dalį Susitarimas galioja dešimt metų po jo laikino arba galutinio įsigaliojimo, jeigu nėra pratęsiamas arba nutraukiamas pagal Susitarimo nuostatas;

(3) pagal Susitarimo 9 straipsnį Tarptautinės kavos organizacijos taryba yra pagrindinis Susitarimo organas, atsakingas už visų funkcijų, reikalingų Susitarimo nuostatoms įgyvendinti, vykdymą. Pagal Susitarimo 48 straipsnio 3 dalį Tarptautinės kavos organizacijos taryba gali nuspręsti pratęsti šio Susitarimo galiojimą vienam arba daugiau laikotarpių iš eilės, kartu neviršijančių aštuonerių metų. Susitarimo 14 straipsnyje nurodyta, kad visus sprendimus Tarptautinės kavos organizacija stengiasi priimti bendru sutarimu;

(4) 2020 m. rugsėjo 7–11 d. vyksiančioje 127-ojoje sesijoje ir bet kurioje tolesnėje sesijoje Tarptautinės kavos organizacijos taryba turi nuspręsti dėl 2007 m. Susitarimo galiojimo pratęsimo;

(5) tikslinga nustatyti poziciją, kurios turi būti laikomasi Sąjungos vardu Tarptautinės kavos organizacijos taryboje, nes šios tarybos sprendimas dėl Susitarimo galiojimo pratęsimo bus privalomas Sąjungai;

(6) kavos sektorius yra svarbus kelioms valstybėms narėms ir Europos Sąjungos ekonomikai, todėl Sąjunga yra suinteresuota turėti galimybę dalyvauti Susitarime iki naujo susitarimo laikino arba galutinio įsigaliojimo,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios turi būti laikomasi Sąjungos vardu Tarptautinės kavos tarybos 127-ojoje sesijoje ir bet kokiose kitose tolesnėse sesijose:

balsuoti, kad pasibaigus 2007 m. Tarptautinio kavos susitarimo galiojimo laikotarpiui jo galiojimas būtų pratęsiamas vienų metų laikotarpiui, kartu iš viso neviršijant aštuonerių metų,

arba iki naujo susitarimo laikino arba galutinio įsigaliojimo, priklausomai nuo to, kas įvyks anksčiau.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Komisijai.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu
Pirmininkas